

# MANUAL DE ESTILO DE LA REVISTA DEL ARCHIVO NACIONAL (RAN)

BASADO EN APA

Compilado por:

Ana Barquero Coto

Biblioteca Especializada en Archivística y Ciencias Afines, Archivo Nacional

2022



## 1. INTRODUCCIÓN

La presente guía es una herramienta complementaria para los autores que deseen publicar artículos en las diferentes secciones que conforman la [Revista del Archivo Nacional](#).

La guía está basada en la séptima edición de las Normas APA, e incluye las principales pautas para la citación de textos utilizados en las investigaciones, así como, las referencias bibliográficas de las fuentes consultadas en el texto.

**1.1. Objetivo:** brindar una herramienta de consulta para la elaboración de citas y referencias bibliográficas basadas en la Norma Internacional APA para los artículos que se publican en la Revista del Archivo Nacional.

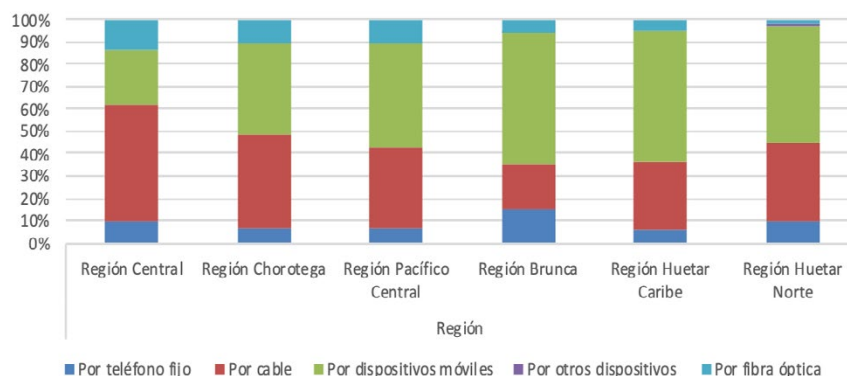
## 2. FORMATO PARA GRÁFICOS, TABLAS, IMÁGENES Y FIGURAS

Las imágenes, deben presentarse (además de estar insertas en el texto) en formato JPG de alta calidad, con un mínimo 150 dpi de resolución. Estas deben presentarse adjuntas en la plataforma como un archivo ZIP.

Deben aparecer numerados con números arábigos continuos, iniciando con la palabra “gráfico”, “tabla”, “imagen” o “figura”, respectivamente, en tamaño 9, centrado. La fuente se debe indicar debajo.

Ejemplo:

**Gráfico 2. Tipo de conexión a internet en la vivienda en Costa Rica, por región, 2020**



Fuente: Datos de la ENAHO (2020).

### 3. FORMATO PARA CITAS BIBLIOGRÁFICAS

Las citas textuales son aquellas referencias que se incluyen en un texto o artículo que son de otra autoría y que se utilizan para fundamentar o ampliar un tema. Al utilizar la citación, el autor da crédito a la idea o texto de otro autor. Si un autor incluye textos que no son de su autoría sin aportar la referencia correspondiente al autor original, se considera plagio.

Las citas se extraen de fuentes bibliográficas y documentales impresas y digitales. Las fuentes impresas pueden ser: libros, artículos de revistas, manuales, informes técnicos, etc. Las fuentes documentales corresponden a los documentos de archivos. Las fuentes en formato digital también se incluyen en las citas, entre estas: videos, sitios web, imágenes, etc.

Datos a incluir en las citas: (Apellido, inicial del nombre, año, número de páginas).

#### Citas textuales o directas

En las citas textuales, el autor transcribe las ideas exactas de otro autor. Las citas se enmarcan entre comillas y pueden aparecer dentro o al final de texto.

Ejemplo de cita textual inserta en el texto:

Interpretando estos resultados, Valverde (2020) detalla que “En el año 2004 se realizó un análisis integrado de los informes de desarrollo archivístico que remitieron las instituciones para los períodos 2003-2004 y 2004-2005.” (p. 17).

Ejemplo de cita textual al final del texto:

Existen conclusiones dónde se afirma que “En el año 2004 se realizó un análisis integrado de los informes de desarrollo archivístico que remitieron las instituciones para los períodos 2003-2004 y 2004-2005.” (Valverde, 2020, p. 17).

## Cita parafraseada o indirecta

Para las citas parafraseadas, el autor resume con sus propias palabras el pensamiento o idea de otro autor, dando crédito al autor original, se agrega el número de página o páginas de donde se extrajo la idea cuando sea posible. En citas parafraseadas con datos muy generales no se considera necesario.

Ejemplo:

El análisis detalla cuales instituciones remitieron el informe de desarrollo archivístico en los períodos 2003-2004 (Valverde, 2020).

## Citas cortas

Las citas cortas son aquellas compuestas por menos de 40 palabras, se introducen en el texto entre comillas.

Ejemplo:

Se ha afirmado que “desde el año 2006 se optó por la presentación de resultados de informes archivísticos en un cuadro resumen, en el cual se anotaban las principales características archivísticas de las instituciones informantes” (Valverde, 2020, p. 16).

## Citas largas

Las citas largas se componen por más de 40 palabras. En este tipo de cita se eliminan las comillas y el texto se inicia en una nueva línea con sangría. Se incluye además el número de página o el número del párrafo o sección al final de la cita.

Ejemplo de cita larga de una ley:

La Ley del Sistema Nacional de Archivos, N° 7202, creó el Sistema Nacional de Archivos (SNA), el cual está compuesto por el conjunto de archivos públicos de Costa Rica y por los archivos privados y particulares que se integren a él. Específicamente, el artículo 2 de esta ley indica:

Artículo 2.- La presente ley y su reglamento regularán el funcionamiento de los órganos del Sistema Nacional de Archivos y de los archivos

de los Poderes Legislativo, Judicial y Ejecutivo, y de los demás entes públicos, cada uno con personalidad jurídica y capacidad de derecho público y privado, así como de los archivos privados y particulares que deseen someterse a estas regulaciones. (p.7).

Ejemplo de cita larga de autor personal:

Según afirma Jaén (2021), los estudios de usuarios en el ámbito archivístico es un tema poco explorado:

No obstante, la ejecución de estudios de usuarios de archivos es uno de los grandes vacíos que a la fecha presenta la teoría y la práctica archivística. Pues es hasta inicios del presente siglo que se dan los primeros planteamientos teóricos y, de forma tímida, las iniciales experiencias de campo en la materia. Entonces, a pesar de las ventajas que presentan los estudios de usuarios de archivos, desafortunadamente a la altura de la segunda década del siglo XXI, ésta no ha sido una práctica generalizada o de aplicación concurrente en los centros archivísticos. (párr.6).

### Citas de autores corporativos

Para incluir citas de autores corporativos, se puede abreviar el nombre de la institución con un acrónimo, cuando esta sea de conocimiento público. La primera vez que la cita se incluye, se menciona el nombre completo de la institución indicando la abreviatura entre corchetes y en las siguientes entradas, se incluye el nombre abreviado.

Ejemplos:

(Archivo Nacional de Costa Rica [ANCR], 2021. p.7)

(ANCR, 2021, p.7)

### Citas con más de un autor

Las citas con dos autores se incluyen ambos, en casos de citas con más de tres autores se incluye el primer autor, seguido del enunciado en cursiva "*et al,*" antes de la fecha de la publicación.

### Ejemplos:

Según señala (Viquez y Mora, 2021, p. 11)...

Según señala Viquez, *et al.* (2021) ...la estrategia descrita no necesariamente es la única. (p. 11).

### Comunicaciones personales

Para citar comunicaciones personales (comunicaciones electrónicas, entrevistas, conversaciones), se incluye el apellido y la inicial del nombre de la persona entrevistada o quien emite la comunicación, así como la fecha de la comunicación.

#### Ejemplo de entrevista:

“Uno de los desafíos que experimentan la mayoría de los archivos, es la convivencia de documentos en diferentes soportes”. (Irola, S., comunicación personal, 04 de marzo, 2021).

#### Ejemplo de correo electrónico:

“85 aniversario de la Revista del Archivo Nacional (RAN), es la segunda revista científica más antigua de Costa Rica”. (Herrera, M., correo electrónico, 03 de diciembre, 2021).

### Citas para fuentes digitales

Las fuentes digitales tales como sitios web, blogs, redes sociales también se incluyen en el texto. Para una página web o red social sin autores individuales, usar el nombre de la organización como autor.

#### Ejemplo de cita para sitio web:

Los datos se toman del sitio web (<https://www.archivonacional.go.cr>) del Archivo Nacional.

## Citas para documentos de archivo<sup>1</sup>

La citada ordenanza, evidencia la preocupación por la organización de los documentos; que en el caso de Costa Rica es López de Ortega quien hace efectiva esa disposición; iniciativa que se pone en ejecución en el Cabildo de Cartago. Por consiguiente, dicho archivo es el primero –que está documentado– que se organizó en Costa Rica; producto de esa acertada decisión se pudieron reunir y conservar los documentos más antiguos del país, de ahí que:

...los libros de cavildo, cédulas y hordenanzas reales y los demás papeles tocantes a dicho cavildo y que se pongan en la caja de tres llaves que tiene la ciudad que está en poder de el Alférez Tomás Calvo, Depositario General de esta ciudad y las llaves de ella a de tener el Alcalde Hordinario mas antiguo y la otra el Alférez Mayor y el Escrivano de Cavildo conforme está dispuesto... y que se ponga dicha caja en la sala principal de dicho cavildo. (Archivo Nacional de Costa Rica. Archivo Histórico. *Cartago*. Signatura 1117, folio 85).

## 4. FORMATO PARA REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

En el apartado de referencias bibliográficas, se incluyen aquellas fuentes citadas en el texto, se presentan al final del artículo enlistadas en orden alfabético, se utiliza sangría francesa a partir de la segunda línea.

### Referencias para libros (monografías, manuales, compilaciones, etc.)

**Datos de la referencia:** Apellido, inicial del nombre, (año de publicación). *Título del libro*. Nombre del Editorial. Para publicaciones con varios autores, se pueden incluir hasta 20 en las referencias bibliográficas.

Ejemplo de libro con un autor:

Villalobos, J. (2016). *Mapas de Costa Rica y América Central (1540-1887)*. Editoriales Universitarias Públicas Costarricenses (EDUPUC), Archivo Nacional.

---

<sup>1</sup> En este punto específico este manual se separa de lo estrictamente indicado por APA, pues se considera que la forma indicada para citar documentos de archivo es más precisa y útil.

Ejemplo de libro con más de un autor:

Viquez, L., Mora, B., Ordoñez, G., Rojas, L. (2021). *Introducción a la prueba de habilidades cuantitativas*. Editorial Universidad de Costa Rica.

Ejemplo de una compilación:

*Memoria histórica documental del bicentenario de la independencia de Costa Rica 1821-2021 (2021)*. Imprenta Nacional.

Ejemplo de una Memoria:

Archivo Nacional de Costa Rica. (2021). *Memoria XXXI Congreso Archivístico Nacional. La información: El ADN de la transformación digital. Junta Administrativa del Archivo Nacional*. [https://www.archivonacional.go.cr/index.php?option=com\\_quix&view=page&id=31#qx-button-803095](https://www.archivonacional.go.cr/index.php?option=com_quix&view=page&id=31#qx-button-803095)

Ejemplos documentos de archivo:

Archivo Nacional de Costa Rica. (2011). *Informe Técnico. Objetivos de largo plazo (2010-2020). Propuesta para la Junta Administrativa del Archivo Nacional*.

Valverde, I. (2020). *Desarrollo Archivístico de Costa Rica 2003-2019*. Junta Administrativa del Archivo Nacional.

## Referencias para artículos de revista

**Estructura de la referencia para artículo de revista:** Apellido. Inicial del nombre. Coma (año de publicación). Título del artículo. *Título de la revista, volumen, seguido se incluye entre paréntesis el número de la revista si lo tiene, números de página. (Estos datos se incluyen en cursiva)*. URL.

Ejemplo artículo de revista formato impreso:

González, C. (1941). El sufragio en Costa Rica ante la historia y la legislación. *Revista del Archivo Nacional*, 5, 285-289.



Ejemplo artículo de revista formato digital:

Molina, I. (2021). De la Historia a la Archivística: 85 años de la Revista del Archivo Nacional. *Revista del Archivo Nacional*, 85, 1-17. <http://www.dgan.go.cr/ran/index.php/RAN/article/view/537/453>

## Referencias para documentos legales

**Estructura de la referencia para leyes, decretos, jurisprudencia, etc.:** Título (Ley o Decreto N°, fecha). País.

Ejemplo ley impresa:

Colección de Leyes y Decretos. (Decreto N° 40 Ley de Propiedad Intelectual 27 de junio de 1896). Costa Rica.

Ejemplo ley digital:

Ley General de Archivos. (Ley N° 7202, 1990). Costa Rica. [https://www.archivonacional.go.cr/web/normativa/ley\\_7202.pdf](https://www.archivonacional.go.cr/web/normativa/ley_7202.pdf)

## Referencias para páginas web

**Estructura de la referencia para páginas web:** Datos del autor (individual o corporativo). (Año, fecha). *Título*. URL.

Ejemplo de página web:

Archivo Nacional de Costa Rica. (2021, Noviembre 22). *Premios archivísticos nacionales*. [https://www.archivonacional.go.cr/index.php?option=com\\_quix&view=page&id=31#qx-button-803095](https://www.archivonacional.go.cr/index.php?option=com_quix&view=page&id=31#qx-button-803095)

## Referencias para material audiovisual

**Estructura de la referencia para material audiovisual:** Apellido, inicial del nombre. (Año). *Título del material*. Nombre de la institución. URL

Ejemplo de un video:

Jiménez, W. (2021). *Generalidades, defectos y corrección de índices notariales*. Archivo Nacional de Costa Rica. <https://www.youtube.com/watch?v=jEwaluG8B-o>

Ejemplo de una fotografía en Instagram:

Archivo Nacional [Fotografía]. (7 de diciembre de 2021). "AniversarioRAN85". Instagram. [https://instagram.com/archivonacionalcr?utm\\_medium](https://instagram.com/archivonacionalcr?utm_medium)

## Referencias para documentos de archivo<sup>2</sup>

Institución. Archivo. *Fondo, subfondo o serie*. Signatura (en el caso que la hubiere)

Archivo Nacional de Costa Rica. Archivo Histórico. *Congreso*. Signatura 3451.

Archivo Nacional de Costa Rica. Archivo Histórico. *Colección Memorias*. Signatura 261.

Universidad de Costa Rica. Escuela de Historia, Sección de Archivística. Archivo de gestión de la Sección de Archivística. *Actas 1998-2000*.

## 5. REFERENCIAS

American Psychological Association. (2021). *APA Style*. <https://apastyle.apa.org/>



---

<sup>2</sup> En este punto específico este manual se separa de lo estrictamente indicado por APA, pues se considera que la forma indicada para citar documentos de archivo es más precisa y útil.